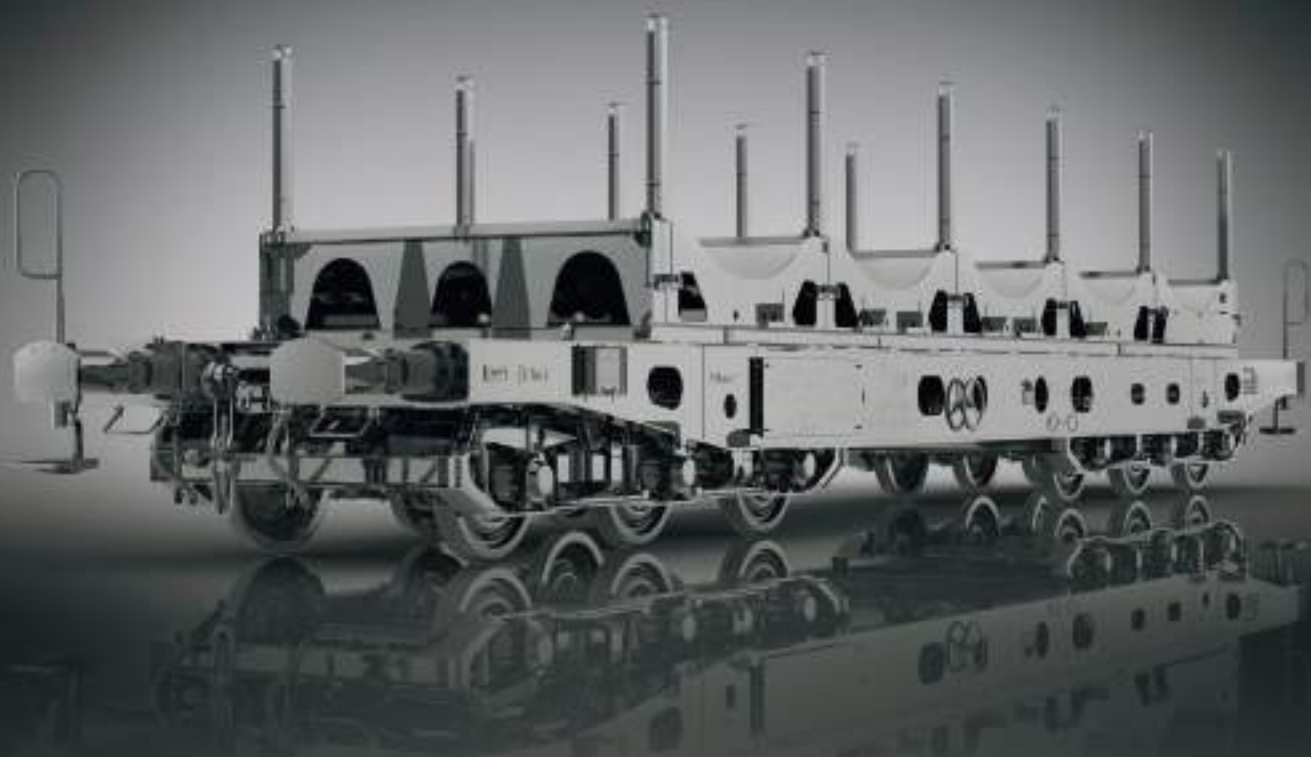


6-axle flat wagon

Saghamns-ty

www.tatravagonka.com

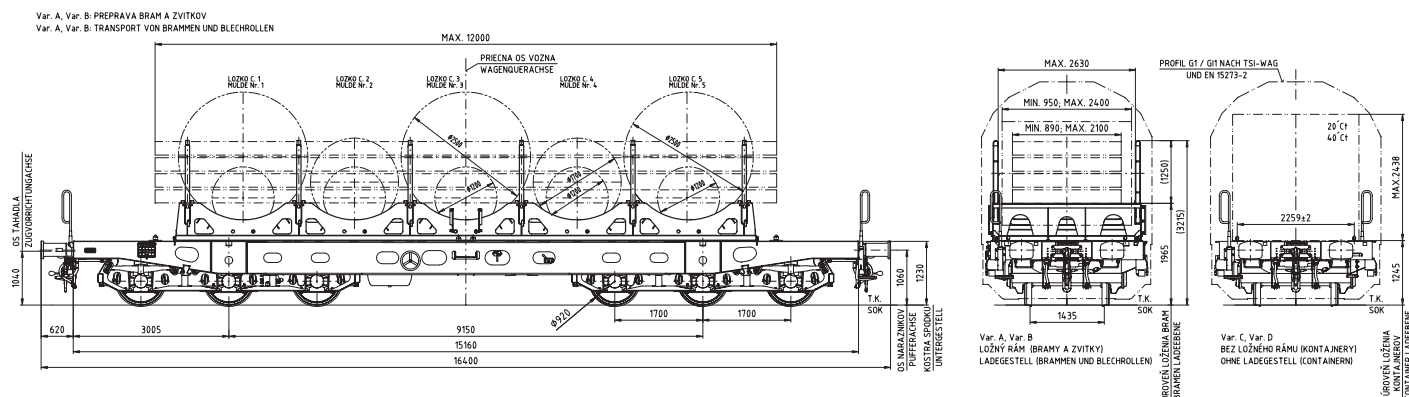


6-nápravový plošinový vozeň

6-axle flat wagon

6-achsiger Flachwagen

Saghamms-ty



FUNKČNÝ POPIS | FUNCTIONAL DESCRIPTION | FUNKTIONSBECHREIBUNG:

Vozeň Saghamms-ty je 6-nápravový špeciálny plošinový vozeň s odoberateľným ložným rámom, určený na prepravu brám a zvitkov plechu. Po odobratí ložného rámu môže vozeň slúžiť aj na prepravu kontajnerov 1x40', 2x20' alebo 1x20'. Ložný rám je konštruovaný na prepravu 5 zvitkov (1x40 t, 2x45 t a 2x15 t) a na prepravu brám dĺžky do 12 m. Bramy sú nakladané na ložný rám zhora a je ich možné stohovať v 4 vrstvách nad sebou. V priečnom smere sú zvitky zaistené pomocou systému odpružených lamiel a bramy pomocou bočných odoberateľných klancíc. Vozeň vyhovuje predpisom TSI-WAG, platným vyhláškam UIC, odporúčaniam ERRI, dohovoru o vzájomnom používaní nákladných vozňov v medzinárodnej preprave AVV (RIV), normám EN. Vozeň je určený na prevádzku bez obmedzení na všetkých európskych železničných tratiach s normálnym rozchodom a pre klimatické podmienky s teplotami T1 (-25 °C +40 °C) podľa TSI-WAG. Vozeň spĺňa podmienky pre označenie GE, podľa TSI-WAG.

The wagon Saghamms-ty is the 6-axle special flat wagon with detachable loading frame designed for transportation of slabs and sheet coils. After removal of the loading frame, the wagon can be used for transportation of containers 1x40', 2x20' or 1x20'. The loading frame is designed for transportation of 5 coils (1x40 t, 2x45 t and 2x15 t) and for transportation of slabs of 12 m length. The slabs are loaded to the loading frame from the top, and they can be stacked in 4 layers one on another. In the lateral direction, the coils are secured by means of the system of suspended plates, and slabs by means of side detachable stanchions. The wagon complies with regulations of TSI-WAG, valid UIC leaflets, ERRI recommendations, agreement on mutual application of freight wagons in the international transport AVV (RIV) and with EN standards. The wagon is designed for operation without any limitations on all European tracks with normal track gauge and for climatic conditions with T1 temperatures from -25 °C to +40 °C according to TSI-WAG. The wagon meets the conditions for GE marking, according to TSI-WAG.

Der Güterwagen Saghamms-ty ist ein 6-achsiger spezieller Flachwagen mit abnehmbarem Ladegestell, bestimmt zur Beförderung von Brammen und Blechcoils. Nach Abnehmen des Ladegestells kann der Güterwagen auch zum Transport von 1x40-, 2x20- oder 1x20-Fuß Containern eingesetzt werden. Das Ladegestell ist für die Aufnahme von jeweils 5 Blechcoils (1x40 t, 2x45 t und 2x15 t) und Brammen bis zu einer Länge von 12 m entworfen. Das Ladegestell wird mit Brammen von oben beladen; es ist möglich bis zu 4 Schichten übereinander zu stapeln. In Querrichtung sind die Blechcoils durch ein System von abgedeferten Lamellen und die Brammen durch seitliche abnehmbare Rungen gesichert. Der Güterwagen entspricht den TSI-WAG-Vorgaben, Bestimmungen der gültigen UIC-Merkblätter, ERRI-Empfehlungen, Bestimmungen des Allgemeinen Vertrags über die Verwendung von Güterwagen AVV (RIV) und den einschlägigen EN-Normen. Der Güterwagen ist für den uneingeschränkten Betriebseinsatz auf allen europäischen Eisenbahnstrecken mit Normalspurweite und für klimatische Bedingungen der Temperaturklasse T1 (-25 °C bis +40 °C) nach der TSI-WAG bestimmt. Der Wagen entspricht den Bedingungen für die GE-Kennzeichnung nach der TSI-WAG.

TECHNICKÉ PARAMETRE | TECHNICAL PARAMETERS | TECHNISCHE PARAMETER:

Rozchod Track gauge Spurweite	1435 mm
Vlastná hmotnosť Wagon tare Eigenmasse	35 t
Hmotnosť loženého vozňa Weight of loaded wagon Wagenmasse - beladen	135 t
Max. hmotnosť na nápravu Max. axle load Max. Radsatzlast	22,5 t
Max. ložná hmotnosť Max. loading weight Max. Lademasse	100 t
Max. rýchlosť prázdneho / loženého vozňa Max. speed of empty / loaded wagon Max. Geschwindigkeit leer / beladen	120 km/h / 100 km/h
Brzda Brake Bremse	KNORR KE-GP-A(K) – 2x12"
Typ podvozka Type of bogie Drehgestelltyp	BA 714.4, 2xBg
Ostatné parametre vozňa sú uvedené v typovom výkrese. Other wagon parameters are specified in the type drawing. Sonstige Wagendaten sind der Typenzeichnung zu entnehmen.	

NAJVÄČŠIE BENEFITY | ADVANTAGES | GRÖSSTE VORTEILE:

Inovatívny vozeň na prepravu brám a zvitkov max. ložnej hmotnosti 100 t. Možnosť prepravy kontajnerov.

Innovative wagon for transportation of slabs and coils of 100 t max. loading weight. Possibility to transport containers.

Innovativer Güterwagen für den Transport von Brammen und Blechcoils mit einer max. Lademasse von 100 t. Zugleich Beförderung von Containern möglich.